

An Elementary Pāli Course

- Language Guide (Version 1) -

This guide is prepared to assist students who are studying Ven. Narada's An Elementary Pāli Course. The text itself is available online. This guide is divided into four sections. The first two are grammar sections dealing with (noun/pronoun/number) declension and (verb) conjugation. The third and fourth sections contain the Pāli and English vocabulary lists respectively.

1. Grammar: Declension of Nouns, Pronouns and Numbers

1.1 Declension of masculine nouns ending in -a

nara (man)	Singular	Plural
Nominative	naro	narā
Accusative	naram	nare
Instrumental	narena	narebhi, narehi
Ablative	narā, naramhā, narasmā	narebhi, narehi
Dative	narāya, narassa	narānam
Genitive	narassa	narānam
Locative	nare, naramhi, narasmīm	naresu
Vocative	nara, narā	narā

1.2 Declension of neuter nouns ending in -a

phala (fruit)	Singular	Plural
Nominative	phalam	phalā, phalāni
Accusative	phalam	phale, phalāni
Vocative	phala	phalāni

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -a.

1.3 Declension of feminine nouns ending in -ā

kaññā (maiden)	Singular	Plural
Nominative	kaññā	kaññā, kaññāyo
Accusative	kaññām	kaññā, kaññāyo
Instrumental	kaññāya	kaññābhī, kaññāhi
Ablative	kaññāya	kaññābhī, kaññāhi
Dative	kaññāya	kaññānam
Genitive	kaññāya	kaññānam
Locative	kaññāya, kaññāyam	kaññāsu
Vocative	kaññe	kaññā, kaññāyo

1.4 Declension of masculine nouns ending in -i

muni (sage)	Singular	Plural
Nominative	muni	munī, munayo
Accusative	munīm	munī, munayo
Instrumental	muninā	munībhi, munīhi
Ablative	muninā, munimhā, munismā	munībhi, munīhi
Dative	munino, munissa	munīnam
Genitive	munino, munissa	munīnam
Locative	munimhi, munismīm	munīsu
Vocative	muni	munī, munayo

1.5 Declension of neuter nouns ending in -i

atṭhi (bone)	Singular	Plural
Nominative	atṭhi	atṭhī, atṭhīni
Accusative	atṭhim	atṭhī, atṭhīni
Vocative	atṭhi	atṭhī, atṭhīni

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -i, with the exception of the Locative plural which has two forms: atṭhisu, atṭhīsu.

1.6 Declension of masculine nouns ending in -ī

sāmī (lord)	Singular	Plural
Nominative	sāmī	sāmī, sāmino
Accusative	sāmīm	sāmī, sāmino
Locative	sāmini, sāmimhi, sāmismīm	sāmīsu
Vocative	sāmī	sāmī, sāmino

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -i.

1.7 Declension of neuter nouns ending in -ī

dandī	Singular	Plural
Nominative	dandī	dandī, dandīni
Accusative	dandīm	dandī, dandīni
Vocative	dandī	dandī, dandīni

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -i.

Notes:

1.8 Declension of feminine nouns ending in -i

bhūmi (ground)	Singular	Plural
Nominative	bhūmi	bhūmī, bhūmiyo
Accusative	bhūmīm	bhūmī, bhūmiyo
Instrumental	bhūmiyā	bhūmībhi, bhūmīhi
Ablative	bhūmiyā	bhūmībhi, bhūmīhi
Dative	bhūmiyā	bhūmīnam
Genitive	bhūmiyā	bhūmīnam
Locative	bhūmiyā, bhūmiyam	bhūmīsu
Vocative	bhūmi	bhūmī, bhūmiyo

1.9 Declension of feminine nouns ending in -ī

nārī (woman)	Singular	Plural
Nominative	nārī	nārī, nāriyo
Accusative	nārim	nārī, nāriyo
Instrumental	nāriyā	nāribhi, nārihi
Ablative	nāriyā	nāribhi, nārihi
Dative	nāriyā	nārīnam
Genitive	nāriyā	nārīnam
Locative	nāriyā, nāriyam	nārisu
Vocative	nāri	nārī, nāriyo

1.10 Declension of masculine nouns ending in -u

bhikkhu (mendicant)	Singular	Plural
Nominative	bhikkhu	bhikkhū, bhikkhavo
Accusative	bhikkhum	bhikkhū, bhikkhavo
Instrumental	bhikkhunā	bhikkhūbhi, bhikkhūhi
Ablative	bhikkhunā, bhikkhumhā, bhikkhusmā	bhikkhūbhi, bhikkhūhi
Dative	bhikkhuno, bhikkussa	bhikkhūnam
Genitive	bhikkhuno, bhikkussa	bhikkhūnam
Locative	bhikkhumhi, bhikkhusmim	bhikkhūsu
Vocative	bhikkhu	bhikkhū, bhikkhavo, bhikkhave

1.11 Declension of neuter nouns ending in -u

āyu (age)	Singular	Plural
Nominative	āyu	āyū, āyuni
Accusative	āyum	āyū, āyuni
Vocative	āyu	āyū, āyuni

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -u.

1.12 Declension of masculine nouns ending in -ū

abhibhū (conqueror)	Singular	Plural
Nominative	abhibhū	abhibhū, abhibhuvo
Accusative	abhibhum	abhibhū, abhibhuvo
Vocative	abhibhū	abhibhū, abhibhuvo

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -u.

1.13 Declension of (masculine) adjectives ending in -ū

sabbaññū	Singular	Plural
Nominative	sabbaññū	sabbaññū, sabbaññuno
Accusative	sabbaññum	sabbaññū, sabbaññuno
Vocative	sabbaññū	sabbaññū, sabbaññuno

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -u.

1.14 Declension of (neuter) adjectives ending in -ū

gotrabhū	Singular	Plural
Nominative	gotrabhū	gotrabhū, gotrabhūni
Vocative	gotrabhū	gotrabhū, gotrabhūni

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -u.

1.15 Declension of feminine nouns ending in -u

dhenū (cow)	Singular	Plural
Nominative	dhenū	dhenū, dhenuyo
Accusative	dhenum	dhenū, dhenuyo
Instrumental	dhenuyā	dhenūbhi, dhenūhi
Ablative	dhenuyā	dhenūbhi, dhenūhi
Dative	dhenuyā	dhenūnam
Genitive	dhenuyā	dhenūnam
Locative	dhenuyā, dhenuyam	dhenusu
Vocative	dhenū	dhenū, dhenuyo

1.16 Declension of feminine nouns ending in -ū

vadhū (young wife)	Singular	Plural
Nominative	vadhū	vadhū, vadhuyo
Vocative	vadhū	vadhū, vadhuyo

The rest is similar to the declension of masculine nouns ending in -u.

1.17 Declension of adjectives ending in -vantu and -mantu

guṇavantu (virtuous)	Singular	Plural
Nominative	guṇavā	guṇavanto, guṇavantā

These adjectives agree with the nouns they qualify in gender, number and case. They are declined like pacanta of the Present Active Participle (2.7), except for the masculine nominative singular (above).

1.18 Declension of attan

	Singular	Plural
Nominative	attā	attāno
Accusative	attānam, attam	attāno
Instrumental	attena, attanā	attanebhi, attanehi
Ablative	attanā, attamhā, attasmā	attanebhi, attanehi
Dative	attano	attānam
Genitive	attano	attānam
Locative	attani	attanesu
Vocative	atta, attā	attāno

1.19 Declension of rājan

	Singular	Plural
Nominative	rājā	rājāno
Accusative	rājānam, rājam	rājāno
Instrumental	raññā, rājena	rājūbhi, rājūhi, rājebhi, rājehi
Ablative	raññā, rājamhā, rājasmā	rājūbhi, rājūhi, rājebhi, rājehi
Dative	rañño, rājino	raññām, rājūnam, rājānam
Genitive	rañño, rājino	raññām, rājūnam, rājānam
Locative	raññe, rājini, rājamhi, rājasmīm	rājusu, rājūsu, rājesu
Vocative	rāja, rājā	rājāno

1.20 Declension of satthar

	Singular	Plural
Nominative	satthā	satthāro
Accusative	satthāram	satthāro, satthāre
Instrumental	satthārā	satthārebhi, satthārehi
Ablative	satthārā	satthārebhi, satthārehi
Dative	satthu, satthuno, satthussa	satthārānam, satthānam
Genitive	satthu, satthuno, satthussa	satthārānam, satthānam
Locative	satthari	satthāresu, satthusu
Vocative	sattha, satthā	satthāro

Bhattu, dātu, jetu, kattu, nattu, ñātu, netu, sotu, vattu, etc. are similarly declined.

1.21 Declension of pitar

	Singular	Plural
Nominative	pitā	pitaro
Accusative	pitaram	pitaro, pitare
Instrumental	pitarā, pitunā	pitubhi, pitahi, pitarebhi, pitarehi
Ablative	pitarā, pitunā	pitubhi, pitahi, pitarebhi, pitarehi
Dative	pitu, pituno, pitussa	pitarānam, pitunām, pitunnam,
Genitive	pitu, pituno, pitussa	pitānam
Locative	pitari	pitarānam, pitunām, pitunnam,
Vocative	pita, pitā	pitānam

Bhātu is declined like pitu. Mātu is declined like pitu with the following exception:

Instrumental, Ablative (Singular): mātarā, mātuyā

Dative, Genitive (Singular): mātu, mātuyā

Dhītu, duhitu are declined like mātu.

1.22 Declension of go

	Singular	Plural
Nominative	go	gāvo, gavo
Accusative	gāvum, gavam, gāvam	gāvo, gavo
Instrumental	gāvena, gavena	gobhi, gohi
Ablative	gāvā, gavā, gāvamhā, gavamhā, gāvasmā, gavasmā	gobhi, gohi
Dative	gāvassa, gavassa	gavam, gunnam, gonam
Genitive	gāvassa, gavassa	gavam, gunnam, gonam
Locative	gāve, gave, gāvamhi, gavamhi, gāvasmīm, gavasmīm	gosu
Vocative	go	gāvo, gavo

Notes:

1.23 Declension of manas

mana (mind)	Singular	Plural
Nominative	manam	manā, manāni
Accusative	manam	mane, manāni
Instrumental	manasā, manena	manebhi, manehi
Ablative	manasā, manā, manamhā, manasmā	manebhi, manehi
Dative	manaso, manasā	manānam
Genitive	manaso, manassa	manānam
Locative	manasi, mane, manamhi, manasmim	manesu
Vocative	mana, manā	manāni

1.24 Declension of the first personal pronoun

amha (I)	Singular	Plural
Nominative	aham	mayam, amhe, (no)
Accusative	mam, mamaṁ	amhākam, amhe, (no)
Instrumental	mayā, (me)	amhebhi, amhehi, (no)
Ablative	mayā	amhebhi, amhehi
Dative	mama, mayham, amham, mamam, (me)	amhākam, amhe, (no)
Genitive	mama, mayham, amham, mamam, (me)	amhākam, amhe, (no)
Locative	mayi	amhesu

1.25 Declension of the second personal pronoun

tumha (you)	Singular	Plural
Nominative	tvam, tuvam	tumhe, (vo)
Accusative	tam, tavam, tvam, tuvam	tumhākam, tumhe, (vo)
Instrumental	tvayā, tayā, (te)	tumhebhi, tumhehi, (vo)
Ablative	tvayā, tayā	tumhebhi, tumhehi
Dative	tava, tuyham, tumham, (te)	tumham, tumhākam, (vo)
Genitive	tava, tuyham, tumham, (te)	tumham, tumhākam, (vo)
Locative	tvayi, tayi	tumhesu

te, me, vo and no are not used in the beginning of a sentence.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

1.26 Relative pronouns

ya (who, which)	Singular			Plural		
	m.	n.	f.	m.	n.	f.
Nominative	yo	yam	yā	ye	ye, yāni	yā, yāyo
Accusative	yam		yam	ye	ye, yāni	yā, yāyo
Instrumental	yena		yāya	yebhi, yehi		yābhi, yāhi
Ablative	yamhā, yasmā		yāya	yebhi, yehi		yābhi, yāhi
Dative	yassa		yassā, yāya	yesam, yesānam		yāsam, yāsānam
Genitive	yassa		yassā, yāya	yesam, yesānam		yāsam, yāsānam
Locative	yamhi, yasmiṁ		yassam, yāyam	yesu		yāsu
ta (who, he)	Singular			Plural		
	m.	n.	f.	m.	n.	f.
Nominative	so	tam, nam	sā	te, ne	te, ne, tāni, nāni	tā, nā, tāyo, nāyo
Accusative	tam, naṁ		tam, nam	te, ne	te, ne, tāni, nāni	tā, nā, tāyo, nāyo
Instrumental	tena, nena		tāya, nāya	tebhi, nebhi, tehi, nehi		tābhi, nābhi, tāhi, nāhi
Ablative	tamhā, namhā, tasmā, nasmā		tāya, nāya	tebhi, nebhi, tehi, nehi		tābhi, nābhi, tāhi, nāhi
Dative	tassa, nassa		tissāya, tissā, tassā, tāya	tesam, nesam, tesānam, nesānam		tāsam, tāsānam
Genitive	tassa, nassa		tissāya, tissā, tassā, tāya	tesam, nesam, tesānam, nesānam		tāsam, tāsānam
Locative	tamhi, namhi, tasmim, nasmim		tissam, tassam, tāyam	tesu, nesu		tāsu
eta (that)	Singular			Plural		
	m.	n.	f.	m.	n.	f.
Nominative	eso	etam	esā	ete	ete, etāni	etā, etāyo
Accusative	etam		etam	ete	ete, etāni	etā, etāyo

The rest like ta, with the exception of forms beginning with n.

1.27 Demonstrative pronouns

ima (this)	Singular			Plural		
	m.	n.	f.	m.	n.	f.
Nominative	ayam	idam, imam	ayam	ime	ime, imāni	imā, imāyo
Accusative	imam	idam, imam	imam	ime	ime, imāni	imā, imāyo
Instrumental	iminā, anena		imāya	imebhi, imehi, ebhi, ehi		imābhi, imāhi
Ablative	imamhā, imasmā, asmā		imāya	imebhi, imehi, ebhi, ehi		imābhi, imāhi
Dative	imassa, assa		imissā, imāya, assā, assāya	imesam, imesānam, esam, esānam		imāsam, imāsānam
Genitive	imassa, assa		imissā, imāya, assā, assāya	imesam, imesānam, esam, esānam		imāsam, imāsānam
Locative	imamhi, imasmim, asmim		imissam, imāyam, assam	imesu, esu		imāsu

amu (such)	Singular			Plural		
	m.	n.	f.	m.	n.	f.
Nominative	asu, amuko	adum	asu, amu	amū	amuyo	amū, amūni
Accusative	amum	adum	amum	amū	amuyo	amū, amūni
Instrumental	amunā		amuyā	amūbhi, amūhi		
Ablative	amumhā, amusmā		amuyā	amūbhi, amūhi		
Dative	amuno, amussa		amussā, amuyā	amūsam, amūsānam		
Genitive	amuno, amussa		amussā, amuyā	amūsam, amūsānam		
Locative	amumhi, amusmīm		amussam, amuyaṁ	amūsu		

1.28 Interrogative pronouns

ka (who?, which?)

	Singular		
	m.	n.	f.
Nominative	ko	kam̄, kiṁ	kā
Accusative	kam̄	kam̄, kiṁ	kā
Instrumental	kena		kāya
Ablative	kamhā, kasmā		kāya
Dative	kassa, kissa		kassā, kāya
Genitive	kassa, kissa		kassā, kāya
Locative	kamhi, kasmiṁ, kimhi, kismiṁ		kāya, kāyam̄

The rest like ya.

1.29 Possessive pronouns

These are the Genitive cases of the Personal pronouns.

	Singular		Plural
3rd person (m. n.)	tassa = his, its		tesam̄ = their
3rd person (f.)	tassā = her		tāsam̄ = their
2nd person	tava, tuyham̄ = your		tumhākam̄ = your
1st person	mama, mayham̄ = my		amhākam̄ = our

Notes:

1.30 Numerals

dvi (two)

Nominative, Accusative	dve, duve		
Instrumental, Ablative	dvibhi, dvīhi		
Dative, Genitive	dvinnam̄		
Locative	dvīsu		
ti (three)	m.	n.	f.
Nominative, Accusative	tayo	tīni	tisso
Instrumental, Ablative	tibhi, tīhi		
Dative, Genitive	tīnnaṁ	tīṇnannam̄	tissannam̄
Locative	tīsu		
catu (four)	m.	n.	f.
Nominative, Accusative	cattāro, caturo	cattāri	catasso
Instrumental, Ablative	catūbhi, catūhi		
Dative, Genitive	catunnam̄		catussannam̄
Locative	catusu, catūsu		
pañca (five)			
Nominative, Accusative	pañca		
Instrumental, Ablative	pañcabhi, pañcahi		
Dative, Genitive	pañcannaṁ		
Locative	pañcasu		

2. Grammar: Conjugation of Verbs

2.1 Present Tense, Active Voice

	Singular	Plural
Third Person	pacati	pacanti
Second Person	pacasi	pacatha
First Person	pacāmi	pacāma

2.2 Future Tense, Active Voice

	Singular	Plural
Third Person	pacissati	pacissanti
Second Person	pacissasi	pacissatha
First Person	pacissāmi	pacissāma

2.3 Aorist (Past Tense)

	Singular	Plural
Third Person	apacī, pacī, apaci, paci	apacum, pacum, apacimṣu,
Second Person	apaco, paco	pacittha, pacittha
First Person	apacim, pacim	apacimhā, pacimhā
	Singular	Plural
Third Person	agamī, gamī, agami, gami	agamum, gamum,
Second Person	agamo, gamo	agamim, gamim
First Person	agamim, gamim	agamimhā, gamimhā
	Singular	Plural
Third Person	asuṇī, sunī, asunī, sunī	asuṇimṣu, sunimṣu
Second Person	asuṇo, suno	asuṇittha, sunittha
First Person	asuṇim, sunim	asuṇimhā, sunimhā

s-Aorist:

- titthati: (3rd person singular) atthāsi, (3rd person plural) atthamṣu
- deti: (3rd person singular) adāsi, (3rd person plural) adamṣu
- deseti: (3rd person singular) desesi, (3rd person plural) desiṇsu
- hoti: (3rd person singular) ahosi, (3rd person plural) ahosimṣu

2.4 Imperative Mood

	Singular	Plural
Third Person	pacatu	pacantu
Second Person	paca, pacāhi	pacatha
First Person	pacāmi	pacāma

2.5 Conditional Mood

	Singular	Plural
Third Person	pace, paceyya	paceyyum
Second Person	paceyyāsi	paceyyātha
First Person	paceyyāmi	paceyyāma

2.6 Infinitive

- āgacchatī: āgantum
- āruhatī: āruhitum
- icchati: icchitum
- karoti: kātum
- kiṇāti: kiṇitum
- gacchatī: gantum
- gaṇhāti: gaṇhitum
- titthati: thātum
- deti: dātum
- deseti: desetum
- nahāyati: nahāyitum
- pacati: pacitum
- passati: passitum
- pibati, pivati: pātum, pibitum
- peseti: pesetum
- bhuñjati: bhuñjitum
- rakkhatī: rakkhitum
- sallapati: sallapitum
- sunāti: sunitum, sotum
- supati: sottum
- hoti: hotum

Notes:

2.7 Present Active Participle

- karoti: karonta, kurumāna
- gacchati: gacchanta, gacchamāna
- gaṇhati: gaṇhanta, gaṇhamāna
- deti: denta
- deseti: desenta, desamāna
- pacati: pacanta, pacamāna
- passati: passanta, passamāna
- pibati: pibanta, pibamāna
- pivati: pivanta, pivamāna
- bhuñjati: bhuñjanta, bhuñjamāna
- suṇāti: suṇanta, suṇamāna

2.8 Present Passive Participle

- karoti: kayiramāna, karīyamāna
- gacchati: gacchīyamāna
- gaṇhati: gayhamāna
- deti: diyamana
- deseti: desiyamāna
- pacati: paciyamāna
- passati: passiyamāna
- pibati, pivati: piyamāna
- bhuñjati: bhuñjīyamāna
- suṇāti: sūyamāna

The Present Participles are inflectional and agree with the noun or pronoun they qualify, in gender, number and case.

The Present Participles ending in māna are declined like nara, kaññā and phala; as pacamāno (m.) pacamānā (f.) and pacamānam (n.).

Declension of *pacanta* in the masculine

<i>pacanta</i>	Singular	Plural
Nominative	pacam, pacanto	pacanto, pacantā
Accusative	pacantam	pacante
Instrumental	pacatā, pacantena	pacantebhi, pacantehi
Ablative	pacatā, pacantamhā, pacantasmā	pacantebhi, pacantehi
Dative	pacato, pacantassa	pacatam, pacantānam
Genitive	pacato, pacantassa	pacatam, pacantānam
Locative	pacati, pacante, pacantamhi, pacantasmim	pacantesu
Vocative	pacam, paca, pacā	pacanto, pacantā

Declension of *pacanta* in the feminine

The feminine is formed by adding the suffix ī, as pacanta + ī = pacantī, and is declined like feminine nouns ending in -ī.

Declension of *pacanta* in the neuter

<i>pacanta</i>	Singular	Plural
Nominative	pacam	pacantā, pacantāni
Accusative	pacantam	pacante, pacantāni
Vocative	pacam	pacantā, pacantāni

The rest like the masculine.

2.9 Past Indeclinable Participle

- āgacchati: āgantvā. āgamma
- ādadāti: ādāya
- āruhati: āruhitvā, āruyha
- icchati: icchitvā
- karoti: katvā, katvāna, kātūna
- khipati: khipitvā
- gacchati: gantvā
- gaṇhati: gahetvā, gaṇhitvā
- jānāti: niātvā, jānitvā
- tiṭṭhati: ṭhātvā
- deseti: desetvā
- nahāyati: nahāyitvā, nahātvā
- pacati: pacitvā
- pāpuṇāti: patvā
- passati: disvā, passitvā
- pibati, pivati: pītvā, pibitvā
- sallapati: sallapitvā
- suṇāti: sutvā, sutvāna, sotūna
- hoti: hutvā

Notes:

2.10 Past Active and Passive Participle

- karoti: kata
- khipati: khitta
- gacchatī: gata
- ganhatī: gahita
- chindati: chinna
- jānāti: ñāta
- titthati: thita
- deti: dinna
- deseti: desita
- pacati: pacita
- passati: diṭṭha
- pibati, pivati: pīta
- pucchati: pucchita
- bhindati: bhinna
- bhuñjati: bhutta
- rakkhati: rakkhita
- suñāti: sutta

2.11 Potential Participle

- karoti: kattabba, kātabba
- gacchatī: gantabba
- ganhatī: gahetabba
- jānāti: ñātabba
- deti: dātabba
- deseti: desetabba
- pacati: pacitabba
- passati: passitabba
- pibati, pivati: pātabba
- bhuñjati: bhuñjtabba
- rakkhati: rakkhitabba
- vandati: vanditabba
- suñāti: sotabba, sunītabba

2.12 Causal Forms

Causal forms are formed by adding *e*, *aya* to roots ending in *u* and *ū*, *āpe*, *āpaya* to roots ending in *ā* and all the four or two to the other roots. The terminations are added afterwards.

Notes:

2.13 Perfect Tense, Active Voice

	Singular	Plural
Third Person	apacā	apacū
Second Person	apaco	apacattha
First Person	apaca, apacam	apacamhā

2.14 Present Tense, Passive Voice

The passive voice is formed by adding *ya* between the root and the endings. If the roots end in *a* and *ā*, they are often changed into *ī*.

	Singular	Plural
Third Person	paccate	paccante
Second Person	paccase	paccavhe
First Person	pacce	paccamhe

2.15 Future Tense, Passive Voice

	Singular	Plural
Third Person	paccissate	paccissante
Second Person	paccissase	paccissavhe
First Person	paccissam	paccissāmhe

2.16 Aorist, Passive Voice

	Singular	Plural
Third Person	apaccā, paccā	apaccū, paccū
Second Person	apaccise, paccise	apaccivham, paccivham
First Person	apacca, pacca	apaccimhe, paccimhe

2.17 Imperative Mood, Passive Voice

	Singular	Plural
Third Person	paccatam	paccantam
Second Person	paccassu	paccavho
First Person	pacce	paccāmase

2.18 Conditional Mood, Passive Voice

	Singular	Plural
Third Person	paccetha	paceram
Second Person	paccetho	pacceyyavho
First Person	pacceyyam	pacceyyāmhe

2.19 Perfect Tense, Passive Voice

	Singular	Plural
Third Person	apaccattha	apaccatthum
Second Person	apaccase	apaccavham
First Person	apaccim	apaccamhase

3. Pāli Vocabulary

3.1 The Pāli Alphabet

Vowels

a, ā, i, ī, u, ū, e, o

Consonants

Gutturals	k, kh, g, gh, ṇ
Palatals	c, ch, j, jh, ñ
Cerebrals	t, th, d, dh, ᱥ
Dentals	t, th, d, dh, n
Labials	p, ph, b, bh, m
Miscellaneous	y, r, l, v, s, h, l, m

3.2 Abbreviations

adj. adjective.
adv. adverb.
caus. causative.
conj. conjunction.
f. feminine noun.
ger. gerund.
ind. indeclinable.
m. masculine noun.
n. neuter noun.
num. numeral.
pp. past participle.
pr.p. present participle.
prep. preposition.
pron. pronoun.
prop. proper.
v. verb.
voc. vocative.

A

akkodha (m.) non-anger.
akkhi (n.) eye.
agāra (n.) house.
ağga (adj.) chief.
aggi (m.) fire.
agghanaka (adj.) having the value of.
aṅguli (f.) finger.
accantam (adv.) exceedingly.
aceti (v.) surpasses.
accodāta (adj.) very white.

aja (m.) goat.
ajā (f.) she-goat.
ajja (ind.) today.
añña (adj.) another.
aññatara (adj.) certain.
aññathā (adv.) in another way, differently.
atavi (f.) forest.
atṭha (num.) eight.
atṭhama (adj.) eighth.
atṭhi (n.) bone.
ati (ind.) beyond.
atikkama (m.) overcoming.
atikkamati (v.) goes beyond, transgresses.
atigacchati (v.) overcomes.
atithi (m.) guest.
atisundara (adj.) very beautiful.
ativiya (ind.) very much.
atīte (ind.) once upon a time.
ativa (ind.) very much.
attan (m.) soul, self.
attha (m.) good, meaning, matter, welfare, need.
atthaṅgata (n.) setting (of the sun/moon).
atthaso (adv.) according to meaning.
atthi (v.) is, there is.
atthu (v.) Benedict mood 3rd person singular of asa (to be).
atha (ind.) now, and then.
adum (n. pron.) this, that, such.
addhika (m.) traveller.
adhamma (m.) injustice.
adhammika (adj.) wicked, unjust.
adhi (prep.) over.
adhikarana (n.) law-suit.
adhigacchati (v.) enters upon, attains, acquires.
adhititthati (v.) stands on, stands above.
adhitthi (ind.) in a woman, relating to a woman.
adhipati (m.) chief, master, lord.
adhibhū (m.) lord, master.
adhibhūta (adj.) overcome, mastered.
adhvatasati (v.) dwells in.
adhvāseti (v.) bears.
adhisita (adj.) very cold.
adhisila (n.) higher morality.

adhisessati (v.) will lie upon.
adho (ind.) below.
anālhiya (adj.) destitute.
anucchavika (adj.) proper.
anukkamena (ind.) in due course
anugacchati (v.) follows, goes after.
anuggaha (m.) compassion.
anutappati (v.) regrets.
anunāyaka (m.) sub-chief.
anupubbam (ind.) in due course, in regular succession.
anupubbena (ind.) in course of time.
anubaddha (pp.) followed.
anubandhati (v.) pursues.
anubhoti (v.) experiences.
anurakkhati (v.) protects.
anurājā (m.) following king, successor.
anurūpa (adj.) suitable.
anulomato (adv.) in accordance with.
anuvicinteti (v.) meditates.
anussarati (v.) bears in mind.
antaradhāyati (v.) disappears.
antarā (adv.) midway, in between.
antima (adj.) last.
antevāsika (m.) pupil.
annada (adj.) giver of food.
anveti (v.) follows.
apagacchati (v.) goes away.
apara (adj.) other, subsequent, Western.
aparabhāge (adv.) at a future date, later on.
aparaṇha (m.) afternoon.
aparanta (adj.) West.
aparabhāga (m.) a future date.
apavāda (m.) blame, abuse.
apasālāya (adj.) from the hall.
apāya (m.) hell.
apāyin (adj.) going away.
api (ind.) also, too, just so.
api eva nāma (ind.) I reckon.
api ca kho pana (ind.) nevertheless.
apidhāna (n.) lid, cover.
apeta (adj.) freed of.
appa (adj.) little, few, young.
appaka (adj.) little.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

appatama (adj.) fewest.
appatara (adj.) fewer.
appamatta (adj.) careful, diligent.
appamāda (m.) diligence, earnestness, heedfulness.
aphasuka (adj.) uncomfortable.
abhaya (adj.) fearless.
abhikkhamati (v.) goes forward.
abhigacchati (v.) goes near to, goes forward.
abhiñāti (v.) perceives.
abhiññā (f.) higher knowledge, special knowledge.
abhiñham (adv.) repeatedly, continuously.
abhidhamma (m.) higher Doctrine.
abhibhavati (v.) overcomes.
abhibhū (m.) conqueror.
abhimañgala (n.) special or high festival.
abhimukha (adj.) facing towards.
abhirūpa (adj.) beautiful, handsome.
abhirūhati (v.) boards, mounts.
abhivadati (v.) salutes.
amacca (m.) minister.
amata (n.) immortality, deathlessness.
amu (f. pron.) this, that, such.
amuko (m. pron.) this, that, such.
amba (m.) mango.
ambara (n.) garment.
amma (ind.) dear, my lady.
ayam (m., f. pron.) this.
ayas (n.) iron.
ayomaya (adj.) made of iron.
ayya (adj.) noble.
arañña (n.) forest.
arahanta (pp.) exalted, worthy, sanctified.
ariya (adj.) noble.
alañkāra (m.) ornament.
alam (adj.) fit. (ind.) enough, what use.
alikavādī (m.) he who speaks lies.
avakkamati (v.) steps down, descends.
avacarati (v.) goes through, traverses.
avajānāti (v.) despises.
avatthita (adj.) settled.
avabodha (m.) full knowledge.
avamaññati (v.) looks down upon.

avaharati (v.) takes away, removes.
avijjā (f.) ignorance.
avidūra (adj.) not far.
avihethayanta (pr.p.) not hurting.
avekkhati (v.) reflects.
averin (adj.) friendly.
asādhū (m.) bad man. (adj.) evil, bad, wicked.
asi (m.) sword.
asīti (num.) eighty.
asu (m., f. pron.) this, that, such.
asuka (adj.) such a one.
assa (m.) horse.
assā (f.) mare.
assu (n.) tear.
assāsa (m.) comfort.
ahas (n.) day.
aham (pron.) I.

Ā

ākāsa (m.) sky.
āgacchati (v.) comes.
āgantuka (m.) guest, foreigner.
ācariya (m.) teacher.
āñāpeti (v.) orders.
ādadāti (v.) takes.
ādara (m.) esteem, care, affection.
ādi (n.) and so on, and others.
āpana (m.) shop, market.
āpabbata (adj.) as far as a rock.
ābhidhammika (m.) he who studies abhidhamma.
āma (ind.) yes.
āmanteti (v.) addresses.
āyāsa (m.) trouble.
āyu (n.) age.
āyuka (adj.) having a life.
ārāma (m.) monastery, temple, garden, park.
āruhati (v.) ascends, climbs.
ārogya (n.) health, freedom from disease.
āroceti (v.) informs, tells, announces.
āvuso (ind.) friend, brother.
āsana (n.) seat.
āsiñcati (v.) sprinkles.

āsīvisa (m.) snake.
āha (v.) said, spoke.
āharati (v.) brings.
āhāra (m.) food.
āhīndati (v.) wanders.

I

icchatī (v.) wishes.
itara (adj.) different, the remaining.
iti (ind.) thus.
ito (ind.) hence, ago, from now, from here.
itthi (f.) woman.
itthibhāva (n.) womanhood.
idam (n. pron.) this.
idāni (ind.) now.
idha (ind.) here, in this world.
inda (m.) king.
iva (ind.) like.
issara (m.) lord.

U

ukkhipati (v.) throws upwards.
ukkhepana (n.) raising.
uggacchati (v.) rises.
uggañhāti (v.) learns, studies.
uggañhāpeti (v.) teaches.
ugghoseti (v.) shouts.
ucca (adj.) high.
uccittha (adj.) highest.
ucchindati (v.) cuts off.
unha (adj.) hot.
uttama (adj.) highest.
uttara (adj.) higher, superior, Northern.
uttarati (v.) comes up, ascends.
udaka (n.) water.
udaya (m.) rise, beginning.
uddha (adj.) above.
upaccheda (m.) cutting off.
upakaḍḍhati (v.) drags down.
upakanṇa (n.) into the ear.
upakāra (m.) service, favour.
upakāraka (adj.) one who helps.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

upagacchati (v.) goes near, undergoes.
upagaṅgam (ind.) near a river.
upadhāreti (v.) reflects.
upadhāvati (v.) runs up to.
upanagaram (ind.) near a city, suburb.
upama (adj.) example.
upamā (f.) simile.
uparājan (m.) viceroy.
upari (ind.) above.
upavana (n.) wood.
upasaṅkamati (v.) approaches.
upasama (m.) allaying.
upasampadā (f.) undertaking.
upasākhā (f.) minor branch.
upādāna (n.) attachment, clinging.
upāsaka (m.) male devotee, layman.
upāsikā (f.) female devotee, lay woman.
upekkhā (f.) equanimity.
Uposatha (m.) Uposatha day.
uppajjati (v.) is born, arises.
uppanna (pp. of uppajjati) arisen.
uppāda (m.) birth.
ubhayattha (adv.) in both places.
ubho (adj.) both.
ura (m.) breast.
uras (n.) shoulder.
ullaṅghati (v.) rises.
usūyati (v.) is jealous.

Ū

ūna (adj.) less.

E

eka (adj.) certain, some. (num.) one.
ekaka (m., n.) unit, singular.
ekakkhattum (adv.) once.
ekadhā (adv.) in one way.
ekanta (adj.) one-sided.
ekam̄sika (adj.) certain.
etam (pron.) that.
etarahi (adv.) now.
ettaka (adj.) this much.

ettha (adv.) now.
eva (ind.) just, quite, even, only (used as an emphatic affirmative); (adv) so, certainly.
evam (ind.) thus.
evarūpa (adj.) of such beauty.
esā (pron.) she.
eso (pron.) he.

O

okāsa (m.) permission.
okkamati (v.) steps down, descends.
ojas (n.) essence.
ottappa (n.) remorse.
odana (m.) rice, cooked rice, food.
oruhati (v.) descends.
oloketi (v.) examines, inspects.
ovadati (v.) advises.
ovāda (m.) advice, counsel, exhortation.
osadha (m.) medicine.
osadhasālā (f.) dispensary.

K

kaññā (f.) maiden, virgin.
kaṇha (adj.) black.
kataññū (adj.) grateful.
katapuñña (adj.) doer of good.
katama (adj.) what? which? (of the many)
katara (adj.) what? which? (of the two)
katipaya (adj.) few.
kattar (m.) doer.
kattukāma (adj.) wishing to do.
kathā (f.) talk, advice.
katheti (v.) reports, relates.
kadariya (m.) miser, avaricious person.
kadali (f.) plantain tree.
kadā (ind.) when.
kanīṭṭha (adj.) youngest.
kanīṭṭhatta (n.) lower attainment.
kaniya (adj.) younger.
kapaṇa (adj.) poor.
kapi (m.) monkey.
kappa (m.) world cycle (aeon).

kampati (v.) trembles.
kampana (adj.) shaky.
kamma (n.) deed, action, work.
kammaja (adj.) action-born.
kammajavāta (m.) pain of childbirth.
kayirati (v.) verb to do.
karāṇa (n.) doing.
karaṇiya (adj.) ought to be done.
karuṇāyati (v.) feels pity for.
karoti (v.) builds, erects, cultivates, verb to do.
kalaha (m.) fight.
kali`ngara (m.) charred log.
kalyāṇa (adj.) good.
kavi (m.) poet.
kasirena (ind.) with difficulty.
kasmā (ind.) why.
kassaka (m.) farmer.
kahāpaṇa (n.) farthing.
kaṇ (n. pron.) which?
kā (f. pron.) who?
kāka (m.) crow.
kāci (f. pron.) any.
kāṇa (adj.) blind in one eye.
kāma (m.) joy, sensual pleasure.
kāmatā (f.) passion.
kāmeti (v.) desires, craves.
kāya (m.) body.
kāyika (adj.) bodily.
kāraka (m.) doer.
kāraṇa (n.) reason.
kāri (m.) doer.
kāla (m.) time.
kicca (n.) service.
kiccha (adj.) difficult, hard.
kiñci (pron.) anything.
kiñāti (v.) buys.
kira (ind.) it is said, you know.
kilanta (pp.) tired.
kiliṭṭha (pp. of kilissati) defiled.
kim (n. pron.) which? what? (adv.) why? (ind.) pray.
kiliṭṭi (v.) plays.
kujjhati (v.) gets angry.
kuñjara (m.) elephant.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

kuto (ind.) whence, from where.
kudācanam (ind.) at any time.
kuddāla (m., n.) spade.
kuppati (v.) is angry.
kumārikā (f.) girl.
kumbhakāra (m.) potter.
kula (n.) family, clan.
kusala (n.) moral, merit; (adj.) good, meritorious.
kuhim (ind.) where.
kūpa (m.) well.
kevalam (adv.) only, just.
ko (m. pron.) who?
koci (m. pron.) any.
koṭi (num.) ten million, crore.
kodha (m.) anger.
kodhana (adj.) angry.
kovida (adj.) skilful.

Kh

khaggavisāṇakappa (m.) like a rhinoceros.
khajja (adj.) edible.
khaṇa (m.) moment.
khanati (v.) digs.
khanti (f.) patience.
khattiya (m.) warrior.
khaya (m.) destruction.
khalu (ind.) indeed.
khādati (v.) eats, chews.
kipati (v.) throws.
khippam (ind.) quickly, immediately.
khīra (n.) milk.
khuddaka (adj.) small.
khetta (n.) field.
khema (adj.) safe.
khemin (adj.) peaceful.
kho (ind.) really.

G

gaṅgā (f.) Ganges, river.
gacchati (v.) goes.
gaja (m.) elephant.

gaṇhāti (v.) takes, receives, seizes.
gati (f.) ait, condition of birth.
gantar (m.) goer.
gantukāma (adj.) wishing to go.
gandha (m.) smell, perfume.
gabbhini (adj) pregnant.
gamaka (m.) goer.
gamana (n) going.
gayha (adj.) fit to be taken.
garahati (v.) blames, censures.
gahaṭha (m.) householder.
gahaṇa (adj.) seizing.
gahapatāni (f.) female householder.
gahapati (m.) householder.
gāthā (f.) stanza.
gāma (m.) village.
gāmatā (f.) collection of villages.
gārayha (adj.) blamable.
gārava (m.) reverence.
gālham (adv.) tightly.
gilāna (m.) sick person, patient.
gilānasālā (f.) hospital.
gīta (n.) singing.
gīti (f.) song.
guṇa (m.) virtue, string.
guṇavantu (adj.) virtuous.
guṇiṭṭha (adj.) most virtuous.
guṇiya (adj.) more virtuous.
geha (n.) house.
go (m.) bull.
gotta (n.) clan.
gotrabhū (n.) The Sanctified One.

Gh

ghaṭa (m.) pot, jar.
ghata (n.) ghee.
ghana (adj.) solid.
ghara (n.) home, house.
ghāteti (v.) kills.
ghāna (n.) nose.
ghosana (adj.) sounding, noisy.

C

ca (conj.) also, and.
ca pana (ind.) but.
cakkhu (n.) eye.
cakkhuda (adj.) vision-giver.
catu (num.) four.
catuttha (adj.) fourth.
cattālisati (num.) forty.
cattālisam (num.) forty.
cattālisā (num.) forty.
canda (m.) moon.
camma (n.) skin.
carati (v.) walks, wanders, practise.
calati (v.) moves, stirs.
cārikā (f.) journey.
citta (n.) mind.
cittarūpam (adv.) easily.
cinteti (v.) thinks.
ciram (ind.) long, for a long time.
cutā (pp.) passed away.
ce (conj.) if.
cetas (n.) mind.
cora (m.) thief.
corayati (v.) steals.
coreti (v.) steals.

Ch

cha (num.) six.
chattha (adj.) sixth.
chaddeti (v.) abandons.
chatta (n.) parasol, umbrella.
chattī (m.) he who has an umbrella.
chandas (n.) wish, consent, metre.
channa (pp. of chādēti) thatched.
chāyā (f.) shadow.
chindati (v.) cuts.
chuddha (pp.) thrown away.

J

jana (m.) person, man.
janaka (m.) father.
janatā (f.) multitude.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

janati (v.) borns.
janeti (v.) causes to produce.
jananī (f.) mother.
janapada (m.) country.
Jambudipa (m.) ancient India
jaya (m.) victory.
jarā (f.) old age.
jala (n.) water.
jahati (v.) abandons, forsakes.
jānapadika (m.) rural person.
jānāti (v.) knows.
jāyati (v.) arises, is born.
jināti (v.) conquers, overcomes, surpasses.
jivhā (f.) tongue.
jivati (v.) lives.
jivita (n.) life.
jetṭha (adj.) oldest, eldest.
jetar (m.) conqueror.
jeyya (adj.) older.

Ñ

ñatvā (ger.) having known.
ñāṇa (n.) wisdom.
ñātaka (m.) kinsman.
ñātar (m.) knower.
ñāti (m.) relative.
ñeyya (adj.) ought to be known, should be understood.

Th

ṭhāna (n.) place.
ṭhiti (f.) state.

T

tandula (n.) rice.
tañhakkhaya (adj.) one who has destroyed craving.
tañhā (f.) craving.
tatiya (adj.) third.
tato (ind.) afterwards, from that, thereafter, thereupon.

tatoppabhuti (adv.) from that time.
tattha (adv.) there.
tattha tattha here and there.
tathā (adv.) likewise, so.
tathārūpa (adj.) so great.
tadā (ind.) then.
tanoti (v.) spreads.
tapas (n.) asceticism, control.
tappati (v.) is tormented, hurts.
tamas (n.) kindness.
tarati (v.) crosses.
taruṇa (adj.) young.
taruṇapurisa (m.) young man.
tala (n.) sole.
tasati (v.) trembles.
tasmā (adv.) therefore.
tañlāka (m.) pond, pool, lake.
tañ (pron.) it.
tāta (voc.) dear.
tāva (ind.) until, still.
tāvatā (adv.) so long.
ti (num.) three. (ind.) thus.
tikkhattum (adv.) thrice.
tiñhati (v.) stands.
tiṇa (n.) grass.
tiracchānagata (m.) animal, beast.
tila (n.) gingili.
timsati (num.) thirty.
timsā (num.) thirty.
tira (n.) bank.
tutṭha (pp) pleased.
tumhe (pron.) you.
tulya (adj.) similar.
te (pron.) they.
tejas (n.) majesty, radiance.
tena (adv.) thereby.
tela (n.) oil.
toya (n.) water.
tvam (pron.) you.

Th

thāli (f.) pot.
thera (m.) elder.

thuti (f.) praise.

D

dakkhīna (adj.) South.
dakkhīneyya (adj.) worthy of gifts.
danḍa (m.) stick.
danḍika (m.) he who has a stick.
danḍī (n.) one who has a stick.
dada (adj.) giving.
dalidda (adj.) wretched.
dasa (num.) ten.
dassana (n.) appearance.
dasseti (v. caus.) shows.
dātar (m.) giver.
dāna (n.) alms, charity, offerings, gift, giving.
dānagga (n.) alms-hall.
dāpeti (v.) kindle.
dāyaka (m.) giver, supporter.
dāyāda (adj.) inheriting.
dāraka (m.) child, boy.
dārikā (f.) girl.
dāru (n.) wood, fire-wood.
dārumaya (adj.) wooden.
dāsa (m.) slave, servant.
dāsi (f.) maid-servant.
ditṭhadhamma (m.) saint.
dinakara (m.) sun.
dippati (v.) shines.
dibba (adj.) heavenly.
divasa (m., n.) day.
disā (f.) quarter, direction.
dīgha (adj.) long.
dīna (adj.) miserable.
dīpa (n.) light, lamp.
dīpada (adj.) giver of light.
dīpin (m.) tiger.
ducarita (adj.) improper.
dukkāta (adj.) evil deed.
dukkha (n.) pain, suffering.
dukkham (adv.) painfully.
dukkhita (adj.) unhappy.
dukkhin (adj.) miserable.
duggata (adj.) poor.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

duggati (f.) evil state.
dujjana (m.) evil man.
dutiya (adj.) second.
duddama (adj.) difficult to tame.
dummanā (adj.) sorrowful.
duranubodha (adj.) difficult of comprehension.
duhitar (f.) daughter.
deti (v.) gives.
deyya (adj.) fit to be given.
deva (m.) god, king.
devaccharā (f.) celestial nymph.
devasikam (adv.) daily.
devī (f.) goddess.
desa (m.) place.
deseti (v.) preaches.
dosa (m.) anger, hatred.
domanassa (n.) grief.
dvāra (n.) gate.
dvi (num.) two.
dvika (m., n.) dyad, dual.
dvikkhattum (adv.) twice.
dve (num.) two.

Dh

dhana (n.) wealth, treasure.
Dhamma (m.) Doctrine, Truth, Law, phenomenon.
dhammacārī (m.) he who acts righteously, Dhammadarer.
dhammatā (f.) state of things, nature.
dhammadhara (adj.) versed in the Dhamma.
dhammarata (adj.) devoted to the Dhamma.
dhammavādī (m.) one who is in the habit of expounding the Dhamma.
dhammasālā (f.) preaching-hall.
dhammārama (adj.) finding delight in the Dhamma.
dhammika (adj.) righteous.
dhāreti (v.) holds.
dhāvati (v.) runs.
dhiti (f.) courage.
dhitimantu (adj.) courageous.
dhītar (f.) daughter.

dhunāti (v.) destroys.
dhenu (f.) cow.
dhovati (v.) washes.

N

na (conj.) no, not.
nagara (n.) city.
nacca (n.) dancing.
nattar (m.) nephew.
nadi (f.) river.
nanu (ind.) is it not?, surely.
nandati (v.) rejoices.
nandanā (f.) joy.
nabha (n) cloud.
namassati (v.) honours.
namo (ind.) honour, homage, praise, salutation.
nayana (n.) leading.
nara (m.) man.
narapati (m.) king.
navā (num.) nine.
navuti (num.) ninety.
nahāyati (v.) bathes.
nahutam (num.) ten thousand.
nala (m.) reed.
naļakāra (m.) basket-maker.
nam (pron.) it.
nāgarika (adj) urban.
nātha (m.) lord, refuge.
nānā (ind.) different.
nāma (n.) name, mind. (ind.) by name, indeed.
nāyaka (m.) leader.
nārī (f.) woman.
nāvā (f.) ship, boat.
nāvika (m.) navigator.
nikkhamati (v.) leaves, departs, goes away.
nikhanti (v.) digs into, bury.
nigacchati (v.) undergoes.
nigama (m.) market town, hamlet.
niggacchati (v.) goes away.
nicaya (m.) great collection, accumulation.
niccam (adv.) always.
nittanha (m.) Arahant.
nidahati (v.) lays aside.

nidhāya (ger.) having left aside.
nindati (v) blames.
nindā (f.) blame.
nipajjati (v.) lies down.
nipuṇa (adj.) proficient, skilful.
nibandham (adv.) frequently.
nibbattati (v.) is born.
nibbāna (n.) Nibbana.
nibbhaya (adj.) fearless.
nimanteti (v.) invites.
nirattha (adj.) useless.
nirāhāra (adj.) without food.
nirodhā (m.) cessation.
niliyati (v.) hides.
nivattati (v.) ceases, turns back.
nivāreti (v.) protects.
nivāsa (m.) shelter.
nivāsana (n.) abode.
nivesana (n.) house.
nisidati (v.) sits.
nihita (pp.) deposited.
nīca (adj.) mean, low.
nīrasa (adj.) sapless, tasteless.
nīroga (adj.) healthy, without disease.
nīla (adj.) blue.
nīlatta (n.) blueness.
nīharati (v.) removes, takes away, draws out.
nu (ind.) pray, I wonder.
netar (m.) leader.
neti (v.) leads.

P

pakkamati (v.) sets out, goes away.
pakkosāpeti (v.) sends for.
pakkhipati (v.) throws in, puts in.
pacati (v.) cooks.
pacitukāma (adj.) wishing to cook.
paccati (v.) is vexed.
paccāharati (v.) brings back.
paccupatthāpeti (v.) gathers up.
paccchato (adv.) behind.
paccchato paccchato (adv.) close behind.
paccchā (adv.) afterwards, later, back, behind.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

pacchābāham (ind.) hands on the back.
pacchābhāttam (ind.) after meal, afternoon.
pacchima (adj.) West.
pajahati (v.) renounces.
pañca (num.) five.
pañcama (adj.) fifth.
pañña (m.) wise man.
pañnavant (adj.) wise.
paññā (f.) wisdom.
paññāsā (num.) fifty.
pañha (m.) question.
paṭikkamati (v.) steps backwards, retreats.
paṭikkhipati (v.) rejects, refuses.
paṭicca (ind.) on account of.
paṭijaggati (v.) looks after, takes care of.
paṭideti (v.) gives in return.
paṭipadā (f.) course, path, practice, conduct.
paṭipādeti (v.) gives to, offers, presents.
paṭibhāga (adj.) equal.
paṭibhāti (v.) occurs.
paṭilābha (m.) attainment.
paṭilomam (adv.) backwards.
paṭivadati (v.) answers.
paṭivasati (v.) lives.
paṭisotam (adj.) against the stream.
paṭṭhāya (ger.) having started out.
paṭhama (adj.) first.
paṭhavī (f.) earth.
panīta (adj.) noble.
pañdica (n.) wisdom.
pañdita (m.) wise man. (adj.) wise.
pannākāra (m.) reward, gift, present.
pannāsa (num.) fifty.
pañhi (f.) heel.
patati (v.) falls.
pati (m.) husband, lord.
patiṭṭhāpeti (v.) establishes.
patiṭṭhita (pp. of patiṭṭhahati) stood firmly.
patirāja (m.) hostile king.
patirūpam (adj.) counterfeit, suitable.
patilekhana (n.) letter in reply.
patta (m.) bowl.
patti (m.) prosperity.
pathavī (f.) earth.

pada (n.) foot.
paduṭṭha (adj.) corrupted.
pana (ind.) but, however, further.
pabala (adj.) very strong.
pabuddha (pp.) awaken.
pabbajati (v.) becomes a monk.
pabbajita (adj.) one who has gone forth.
pabbata (m.) rock, mountain.
pabhavati (v.) originates.
pamajjati (v.) is negligent, neglects.
pamatta (adj.) negligent.
pamāda (m.) negligence.
pamuccati (v.) is freed.
pamuñcati (v.) frees.
pamudita (pp.) rejoiced.
payāti (v.) goes forth.
payojana (n.) use, need.
payojeti (v.) employs.
para (adj.) other, different.
parakkamati (v.) strives, puts forth one's strength.
parattha (adv.) hereafter.
parama (adj) best.
parājaya (m.) defeat.
parābhava (m.) decline, failure, ruin.
parikkhipati (v.) throws around, surround.
parigalati (v.) glides off.
pariccheda (m.) limit, extent, chapter.
paridahati (v.) puts on.
paridhāvati (v.) runs about.
pariyesati (v.) searches.
pariyodapanā (f.) purification.
parivisati (v.) serves.
parisuddha (adj.) complete purity.
parihāyati (v.) falls away.
palāyati (v.) runs away.
paleti (v.) flies away.
pavattati (v.) persists.
pavatteti (v.) gives.
pavisati (v.) enters.
pavuccati (v.) is called.
pasattha (adj.) good.
pasanna (adj.) virtuous, pleased, purified.
pasamsati (v.) praises.

pasamsā (f.) praise.
passati (v.) sees.
pahattha (pp.) delighted.
paharati (v.) strikes, hits.
pahiñāti (v.) sends.
pāṭhasālā (f.) school.
pāṇī (m.) living beings.
pāṇḍitya (n.) wisdom.
pāta (m.) fall.
pātarāsa (m.) morning meal.
pāto (ind.) in the morning.
pāto'va (ind) in the early morning.
pāda (m., n.) foot.
pādapa (m.) tree.
pādaparikatta (n.) state of wife.
pāniya (n.) water. (adj.) fit to be drunk.
pāpa (n., adj.) evil.
pāpaka (adj.) evil.
pāpakārī (m.) evil-doer.
pāpuñāti (v.) arrives, reaches.
pāyas (n.) water, milk.
pāyāsa (m.) milk porridge.
pāsāda (m.) palace.
pāsādika (adj.) lovely.
pālibhāsā (f.) Pāli language.
pi (ind.) also, even, however.
pitthi (f.) back.
pinda (m.) portion of food.
pitar (m.) father.
pidahana (n.) lid, cover.
pidhāna (n.) lid, cover.
pipāsita (adj) thirsty.
pibati (v.) drinks.
piya (adj.) dear, beloved.
pivati (v.) drinks.
pīṭha (n.) chair, bench.
pīṭa (adj.) yellow.
pīṭi (f.) joy, drinking.
pucchatī (v.) asks.
puñña (n.) merit, good.
puññakārī (m.) well-doer.
puññavantu (adj.) wise, intelligent.
putta (m.) son.
puttika (adj.) he who has sons.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

puttima (adj.) he who has sons.

puna (ind.) again.

puppha (n.) flower.

pubba (adj.) first, foremost, Eastern, earlier.

pubbañha (m.) forenoon.

pubbanta (adj.) East.

pubbe (ind.) in former life.

pura (n.) city.

purato (ind.) in the presence of, in front of.

purathima (adj.) East.

purisa (m.) man.

purisabhāva (n.) manhood.

pure (adv.) earlier.

pūjanīya (adj.) worthy of offering.

pūjā (f.) veneration, offering.

pūjeti (v.) offers, venerates.

pūrita (pp.) full.

pecca (ger.) having departed.

pema (m.) attachment, love.

peyya (adj.) ought to be drunk, drinkable.

peseti (v.) sends.

pokkharatā (f) beauty.

potaka (m.) young of an animal.

potthaka (n.) book.

Ph

phala (n.) fruit.

phāsu (m.) comfort.

B

bandhati (v.) binds.

bandhana (n.) bondage.

bandhu (m.) relative.

bandhumantu (adj.) having relatives.

bala (n.) power, force, strength.

balada (adj.) strength-giver.

balavantu (adj.) powerful.

bahu (adj.) much, many.

bahukkhattum (adv.) many times.

bahudhā (adv.) in many ways, manifold.

bahubhāni (adj.) garrulous.

bāla (adj.) foolish, ignorant, young.

bālatama (adj.) youngest, most ignorant.

bālatara (adj) younger, more ignorant.

bālatā (f.) ignorance, childhood.

bālatta (n.) ignorance.

bālyā (n.) ignorance, childhood.

bāhā (f.) hand.

bija (n.) seed.

bujjhati (v.) understands.

Buddha (m.) The Enlightened One.

Buddhabhāva (m.) Buddhahood.

buddhi (f) wisdom.

bodha (m.) understanding.

bodhi (f) enlightenment, Bodhi tree.

bodheti (v.) makes known.

brahmacāri (m.) celibate.

brāhmaṇa (m.) brahmin.

brūmeti (v.) calls.

Bh

Bhagavantu (adj.) The Blessed One.

bhagini (f.) sister.

bhajati (v.) associates.

bhaṇati (v.) speaks, recites.

bhaṇe (ind.) "I say".

bhaṇḍāgāra (n.) warehouse, treasury.

bhaṇḍāgārika (m.) treasurer.

bhaṇḍa (n.) goods, article.

bhati (f.) wages.

bhattar (m.) husband.

bhante (ind.) Lord, Reverend Sir.

bhamara (m.) bee.

bhaya (f.) fear.

bhariyā (f.) wife.

bhava (m.) existence, becoming; condition.

bhavati (v.) verb to be, becomes.

bhavana (n.) world.

bhātar (m.) brother.

bhātika (m.) brother.

bhāyati (v.) is afraid.

bhāra (m.) burden.

bhāva (m.) condition, nature.

bhāvita (pp. of bhāveti) developed.

bhāveti (v.) develops, cultivates.

bhāsati (v.) speaks.

bhāsana (adj.) garrulous.

bhāsā (f.) language.

bhikkhati (v.) asked for.

bhikkhu (m.) monk, mendicant.

bhikkhuni (f.) nun.

bhindati (v.) breaks.

bhiyyo (ind.) further.

bhujaga (m.) snake.

bhuñjati (v.) eats, partakes.

bhuñjitukāma (adj.) wishing to eat.

bhūta (n.) being, one who become.

bhūmi (f.) ground, place.

bho (ind. voc.) venerable, sir, friend.

bhoga (m.) wealth.

bhojaka (m.) eater.

bhojja (adj.) fit to be eaten, edible.

M

magga (m.) way, road, path.

maggika (m.) traveller.

macca (adj.) mortal.

maccu (m.) death.

maccha (m.) fish.

maja (adj.) fit for intoxicating.

majha (adj.) middle.

majjhima (adj.) middle, central.

mañca (m.) bed.

maññati (v.) considers.

manda (m) best part.

mandapa (m.) hall.

mani (m.) jewel.

matā (pp.) dead.

madhu (m.) honey.

manas (n.) mind.

manāpa (adj) charming.

manussa (m.) man, person.

manussatā (f.) manhood.

manussatta (n.) manhood.

manomaya (adj.) mental.

manorama (adj.) beautiful.

manteti (v.) considers, thinks.

mayam (pron.) we.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

marana (n.) death, dying.
malla (m.) warrior.
mahati (v.) reveres.
mahanta (adj.) big.
mahalikā (f.) old woman.
mahājana (m.) community.
mahesi (f.) queen.
mā (conj.) do not.
mātar (f.) mother.
mātugāma (m.) woman.
mātula (m.) uncle.
mātulāni (f.) aunt.
māna (n.) honour.
mānusa (m.) man.
mānika (adj.) devoted to.
māra (m.) Mara.
māreti (v.) executes.
mālaka (m.) enclosure.
mālā (f.) garland.
mālakāra (m.) garland-maker.
māsa (m., n.) month.
mitta (m., n.) friend.
mukha (n.) face, mouth.
muñcati (v.) releases.
mutti (f.) deliverance, release.
muni (m.) sage.
musāvāda (m.) lying.
muhutta (n.) moment.
megha (m.) thunder.
metta (n.) loving-kindness.
mettā (f.) loving-kindness.
medha (adj.) wise.
medhāvinī (f.) wise woman.
medhāvi (m.) wise man.
medhiṭṭha (adj.) wisest.
medhiya (adj.) wiser.
modati (v.) rejoices.
moha (m.) ignorance, delusion.

Y

yato (adv.) from which time, since.
yathā (adv.) like, as.
yathākammam (ind.) according to deeds.

yathākkamam (ind.) according to order.
yathābalam (ind.) according to strength.
yathāvuddham (ind.) according to seniority.
yathāsatti (ind.) according to one's ability.
yathāsukham (ind.) comfortably
yadā (ind.) when.
yadi (conj.) if.
yasas (n.) glory.
yam (n. pron.) which, that.
yam Yam whichever.
yā (f. pron.) who.
yāgu (m.) rice-gruel.
yācaka (m.) beggar.
yācati (v.) begs.
yānada (adj.) giver of vehicle.
yāva (ind.) till, as far as, as long as.
yāvajivam (ind.) till life lasts.
yāvatā (ind.) because.
yāvadattham (ind.) as one wishes, as much as required.
yuddha (n.) war.
yo (m. pron.) who.
yogga (adj.) suitable.
yojana (n.) a measure of length (league).

R

rakkhati (v.) protects, guards, observes.
rajata (n.) silver.
rajatamaya (adj) made of silver.
rajas (n.) dust.
rattha (n.) country, kingdom, realm.
ratanattaya (n.) Triple Gem.
rati (f.) attachment, love, sport.
ratta (adj.) red.
ratti (f.) night.
ratha (m.) cart, chariot.
rathakāra (m.) coach-builder.
rasa (m.) juice, taste.
rāga (m.) lust, greed, passion.
rājapurisa (m.) royal guard.
rājan (m.) king.
rājinī (f.) queen.
rāsi (m.) heap.

rukkhā (m.) tree.
ruci (f.) liking.
ruccanaka (adj.) pleasing, satisfying.
rudati (v.) cries.
rundhati (v.) hinders.
ruhati (v.) grows.
rūpa (n.) matter, form, appearance.
roga (m.) disease.
rodati (v.) laments.
ropeti (v.) sows.

L

lakkham (num.) hundred thousand.
lañkāra (m.) ornament.
labhati (v.) gets, receives, obtains.
likhati (v.) writes.
lekhana (n.) letter.
loka (m.) world, mankind.
lokika (adj) worldly.
lokiya (adj.) worldly.
lokiyajana (m.) worldling.
lonja (n.) salt.
lonika (adj) mixed with salt.
lobha (m.) greed, covetousness, lust.

V

vacana (n.) word.
vacas (n.) word.
vajati (v.) gets to.
vajja (n.) fault. (adj.) fit to be said.
vat̄tati (v.) it is fit.
vañña (m.) appearance, complexion, colour, praise, quality.
vaññada (adj.) beauty-giver.
vaññavant (adj.) beautiful.
vata (ind.) indeed.
vattati (v.) proceeds.
vattar (m.) talker, speaker.
vatti (v.) speaks.
vattha (n.) garment, cloth, raiment. *vatthāni*: clothes.
vatthada (adj.) giver of clothes.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

vatvā (ger.) having spoken, said.
vadati (v.) speaks, declares.
vadhū (f.) young wife.
vana (n.) forest.
vanacara (m.) forest-wanderer.
vandati (v.) salutes, honours, pays homage.
vapati (v.) sows, shaves.
vayas (n.) age.
vasati (v.) lives, dwells.
vasana (n.) dwelling.
vasala (m.) outcast.
vassa (m., n.) year, rain.
vassati (v.) rains.
vassika (adj.) year.
vahati (v.) carries, bears.
vā (conj.) either, or.
vācā (f.) word, speech.
vāceti (v.) reads.
vāñija (m.) merchant, trader.
vāñijaka (m.) merchant, trader.
vāñija (n.) trade.
vāta (m.) wind.
vāda (m.) speech.
vāyamati (v.) strives, tries, endeavours.
vārija (adj.) water-born, aquatic.
vāsa (m.) residence.
vāsin (adj.) living in.
vikkiñāti (v.) sells.
vikkipati (v.) scatters.
vigata (adj.) separated, disappeared.
vicarati (v.) wanders, goes about.
vicāreti (v.) administers, provides.
vicchindati (v.) cuts off.
vijānāti (v.) learns.
vijāyati (v.) gives birth.
vijjati (v.) exists.
vijjā (f.) knowledge.
viññāna (n.) consciousness.
vitta (n.) wealth, property.
vidhameti (v.) destroys.
vinaya (m.) monastic rules, discipline.
vinā (ind.) without.
vināsa (m.) loss.
vipatti (f.) misfortune.

vipassati (v.) sees clearly.
vipāka (m.) result.
vippamutta (pp.) released.
vippalapati (v.) talks confusedly.
vibhava (m.) power or free from existence.
vimala (adj.) stainless.
vimukha (adj.) averted, opposing.
vimutti (f.) perfect release.
viya (ind.) like, as if.
viloma (adj.) reverse, wrong-doing.
vivajjeti (v.) turns away.
vividha (adj.) full of.
visama (adj.) not equal, uneven.
visikhā (f.) street.
visujjhati (v.) is purified.
visuddhi (f.) virtue.
visoka (adj.) free from sorrow.
vissajjati (v.) spends.
vihaññati (v.) perishes.
vihāra (m.) monastery.
vīta (adj.) free from.
vīra (m.) hero.
visati (num.) twenty.
visam (num.) twenty.
vīhi (m.) paddy.
vuṭṭhi (f.) rain.
vutta (pp. of vatti) said.
vuddha (adj.) old.
ve (ind.) indeed.
vega (m.) speed.
vejja (m.) doctor, physician.
vejjasālā (f.) clinic, hospital.
venayika (m.) he who studies vinaya.
veyyāvacca (n.) service.
vera (n.) hatred.
vyākaroti (v.) expounds.

S

saka (adj.) one's own.
sakala (adj.) whole, entire.
sakuṇa (m.) bird.
sakkoti (v.) is able.
sakkhi (ind.) witness.

sagga (m.) heaven.
saddha (adj) faithful.
sañkilissati (v.) is defiled.
sañkhipati (v.) condenses.
saṅganhāti (v.) treats, compiles.
saṅgaha (m.) collection.
saṅgāma (m.) battle.
saṅgha (m.) community.
sacitta (n.) one's own mind.
sace (conj.) if.
sacca (n.) truth.
saccavādī (m.) one who speaks the truth.
sajja (adj.) ready.
sañjānātī (v.) recognises.
saññā (f.) gesture.
saṭṭhi (num.) sixty.
sata (num.) hundred.
sati (f.) recollection, memory.
satta (m.) living being. (num.) seven.
sattati (num.) seventy.
sattama (adj.) seventh.
sattāha (n.) week.
sathar (m.) teacher.
sadā (ind.) always.
sadisa (adj.) like.
sadda (m.) sound.
saddahati (v.) believes.
saddha (m.) faithful, devotional man.
saddhamma (m.) noble Doctrine.
saddhā (f.) faith, devotion, confidence.
saddhim (ind.) with.
sanantana (adj.) of old.
santappeti (v.) pleases, satisfies.
santika (adj.) in the presence.
sandhāreti (v.) bears.
sandhi (m.) break.
sannipāta (m.) union.
sapati (v.) curses.
sabba (adj.) all.
sabbathā (adv.) in every way.
sabbaso (adv.) in every way.
sabbaññū (m.) All-knowing One.
sabbattha (adv.) everywhere.
sabbadā (ind.) everyday, daily; always.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

sama (adj.) equal.
samaṇa (m.) holy man, ascetic, recluse.
samativijjhati (v.) penetrates.
samaya (m.) occasion, time.
samāgacchati (v.) comes together, assembles.
samāna (adj.) same.
samiñjati (v.) is shaken.
samiddhi (f.) prosperity.
samīpa (adj.) near.
samīrati (v.) is moved.
samudda (m.) sea, ocean.
samuppāda (m.) origin.
samūha (m.) multitude.
sameti (v.) meets together.
sampatti (f.) success, excellency.
sampaṇna (pp.) possessed of.
sampāpunati (v.) arrived.
sambuddha (m.) self enlightened.
sambodhi (f.) enlightenment.
sammata (pp.) regarded.
sammati (v.) is appeased.
sammannati (v.) chooses.
sammā (adv.) properly, thoroughly.
sammāna (m.) honour.
Sammā-sambuddha (m.) The Fully Enlightened One.
sammukha (adv.) fact to face with.
sarana (n.) refuge.
sarati (v.) remembers.
saras (n.) lake.
sarirakicca (n.) funeral ceremonies.
sallapati (v.) converses.
savana (n.) hearing.
savaniya (adj.) fit to be heard.
saha (ind.) with.
sahassa (num.) thousand.
sahāya (m.) friend.
samivattati (v.) is conducive.
samvara (m.) restraint.
samvuta (pp.) restrained.
samsāra (m.) existence.
samharati (v.) collects, folds up.
sā (m.) dog.
sā (pron.) she.

sākhā (f.) branch.
sādhu (m.) good man. (adj.) good, kind.
sādhukām (ind.) well, thoroughly.
sādhusālī (m.) good-natured one.
sāpateyya (n) property, wealth, provisions.
sāmī (m.) lord, master; husband.
sāyañha (m.) evening.
sāyamāsa (m.) evening meal, dinner.
sāra (n.) best.
sālā (f.) hall.
sāvaka (m.) disciple.
sāsana (n) order, teaching, message.
sikkhāpada (n.) [monastic] rule.
sineha (m) affection, love.
sindhava (adj.) Sindh horse.
sippa (n.) profession.
sīyā (v.) verb to be [3rd personal singular subjunctive of asa]
siras (n.) head.
silāghati (v.) praises.
siva (n.) blessings.
sissa (m.) pupil.
siha (m.) lion.
sīgha (adj.) fast.
sīgham (adv.) quickly.
sīta (adj.) cold, cool.
sīla (n.) morality, precept, virtue.
sīlavant (adj.) virtuous.
sīsa (n.) head.
sīhaļa (m) Ceylon.
sukata (adj.) good deed.
sukara (adj.) easy to do.
sukha (n.) happiness.
sukhada (adj.) ease-giver.
sukha (adj.) agreeable.
sukham (adv.) happily.
sukhita (adj.) happy, healthy.
sukhetta (n.) fertile land.
sukhena (adv.) happily.
sugati (f.) good or happy state.
sucarita (adj.) proper.
sujana (m.) good man.
sutthu (ind.) well.
suñāti (v.) hears.

suñoti (v.) hears.
suti (f.) hearing.
sutta (pp.) asleep.
sudesita (adj.) well-preached.
sudubba (adj.) very weak.
suddha (adj.) purified.
sunakha (m.) dog.
sundara (adj.) good, nice.
sundaratara (adj.) better.
supati (v.) sleeps.
subhāvita (adj.) thoroughly practised.
suriya (m.) sun.
suriyodaya (n.) sunrise.
suvañña (n.) gold, beautiful.
suvaññamaya (adj.) golden.
susila (adj.) virtuous.
sūra (adj.) brave.
soka (m.) grief.
socati (v.) grieves.
soñña (adj.) golden.
sotāpanna (adj.) stream-winning.
sovaññamaya (adj.) golden.
suve (adv.) tomorrow.
sūda (m.) cook.
setṭha (adj.) excellent, chief, best, highest.
setṭhi (m.) millionaire, banker.
seta (adj.) white.
seti (v.) lives.
senā (f.) army.
senāpati (m.) general.
seyya (adj.) better.
seyyo (ind.) it is better.
selā (m.) rock.
so (pron.) he.
soka (m.) grief.
socati (v.) grieves.
sota (n.) ear.
sotar (m.) hearer.
sotthi (f.) happiness.
svākkhāta (adj.) well-expounded.
svāgata (adj.) welcome.
sve (adv.) tomorrow.

H

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

haṭṭha (pp.) delighted.

hattha (m.) hand.

hatthi (m.) elephant.

hatthini (f.) she-elephant.

hadaya (n.) heart.

hanati (v.) kills.

harati (v.) carries.

have (ind.) indeed, certainly, sure.

hāyati (v.) abandons.

hi (ind.) indeed, surely.

hita (n.) good. (adj.) beneficial.

hiri (f.) shame.

hīna (adj.) destitute.

hīyo (ind.) yesterday.

heṭṭhā (adv.) under.

heṭheti (v.) injures.

hetu (m.) cause.

hoti (v.) verb to be.

4. English Vocabulary

A

abandons - jahati.

about - matta.

above - upari.

abuse - upavāda. m.

accumulation - nicaya.

acquires - adhigacchati.

action - kamma. n.

advice - ovāda. m.

affection - ādara. m.

after - pacchā. ind.

afternoon - aparāṇha. m.

again - puna. ind.

against - pati. ind.

age - āyu. n.

ago - ito. ind.

all - sabba. adj.

All-Knowing One - sabbaññū. m.

alms - dāna.

also - api, ca. ind.

always - niccam. ind.

and - ca. ind.

anger - kodha. m.

angry (gets) - kujjhati.

announces - āroceti.

another - añña. pro.

answers - paṭivadati.

appearance - vanṇa. m.

approaches - upasa`nkamati.

aquatic - jalaja.

arahant - arahanta.

arises - uggacchati.

arises (is born) - jāyati, uppajjati.

army - senā. f.

around - pari. ind.

arrives - pāpuṇāti.

article - bhaṇḍa. n.

ascends - āruhati.

ascetic - samaṇa, m.

aceticism - tapa. m.

asks - pucchati.

as long as - tāva. ind.

assembles - samāgacchati.

associates - bhajati.

attachment - pema. m., rati. f.

attains - adhigacchati.

aunt - mātulāni. f.

avaricious person - kadariya. m.

averted - vimukha.

away - apa, ava, parā, ni. pre.

B

back - puna. ind

backwards - paṭilomam.

bad - du. pre.

bad man - asādhu. m.

becomes - bhavati.

becoming - bhava. m.

bed - mañca, m.

beggar - yācaka. m.

beginning - udaya. m.

behind - pacchā. ind.

bench - pīṭha. n.

beyond - pāram. ind.

big - mahanta. adj.

bird - sakuna. m.

black - kanha. adj.

blamable - vajja.

blame - apavāda. m.

blessed - bhagavanta.

blessings-bestower - sivāṅkara. m.

blue - nīla. adj.

blueness - nīlatā. f. nīlattam. n.

boat - nāvā. f.

bodily - kāyika.

bone - atṭhi. n.

book - potthaka, m., n.

born (is) - jāyati.

brings - āharati.

brother - āvuso. (a form of address).

brother - bhātu. m.

Buddha - Buddha. m.

bull - go. m.

buries - nikhaṇati.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

but - pana. ind.
buys - kiṇāti.

C

care - ādara. m.
carries - harati.
cart - ratha. m.
chair - pīṭha. n.
chapter - pariccheda. m.
chariot - ratha. n.
chews - khādati.
chief - adhipati. m. setṭha. adj.
child - dāraka. m.
childhood - bālatā. f.
city - nagara. n.
clear - vippasanna.
climbs - āruhati.
cloth - vattha. n.
coach-builder - rathakāraka.
cold - sīta. adj.
collection - samūha. m.
collects - sañharati.
colour - vanṇa. m.
comes - āgacchatī.
compiles - saṅgaṇhāti.
complete - sampuṇna.
condenses - sañkhipati.
condition - bhāva. m.
condition (of birth) - gati. f.
conduct - paṭipadā. f. ācāra. m.
conqueror - abhibhū. m.
conquers - jināti.
consent - anumati. f.
control - dama. m.
cook - sūda. m.
cooks - pacati.
cook (wishing to) - pacitukāma.
cooked rice - odana. n.
cool - sīta. adj.
counterfeit - patirūpaṇi.
country - ratṭha. n.
courageous - dhitimantu. m.
course - paṭipadā. f.

cover - apidhāna, pidhāna. n.
covetousness - abhijjhā. f.
cow - dhenu. f.
craving - taṇhā. f.

D

darkness - andhakāra. m.
daughter - dhītu. f.
day - divasa. m., n.
death - maccu. m.
declares - vadati.
defeat - parājaya. m.
defiles - saṅkilissati.
deliverance - mutti. g.
delusion - moha. m.
departs - nikhamati.
descends - okkamati.
despises - avajānāti.
destroys - dhunāti.
destruction - khaya. m.
devotee (male) - upāsaka. m.
devotee (female) - upāsikā. f.
devotion - saddhā f.
different - nānā.
difficult - dukkara.
digs - khanati.
dinner - sāyamāsa. m.
direction - disā. f.
disappears - antaradhāyati.
disciple - sāvaka. m.
disease - roga. m.
dispensary - osadhasālā. f.
do (wishing to) - kattukāma.
doctor - vejja. m.
doctrine - Dhamma. m.
doer - kāraka. m.
dog - sunakha. m.
doing - karonta. pres. p.
down - hetṭhā. ind.
drags down - upakaḍḍhati.
drinks - pibati, pivati.
drinkable - peyya.
dust - raja. n.

dwells - viharati.

E

ear - sota. n.
early - pubba. adj.
earnestness - appamāda. m.
east - puratthimā.
easy (to do) - sukara.
eat (wishing to) - bhuñjitukāma.
eater - bhojaka.
eats - bhuñjati.
edible - khādanīya.
eight - aṭṭha.
eighteen - aṭṭhadasa, aṭṭhārasa.
eighty - asāta.
either - vā.
end - anta. m.
enlightened one - Sambuddha. m.
especial - visesa.
essence - sāra. n.
esteem - ādara. m.
even - api. ind.
evening - sāyānha. m.
evening-meal - sāyamāsa. m.
everyday - sabbadā.
evil - pāpa. n.
evil doer - pāpakārī. m.
evil state - duggati. f.
excellent - setṭha. adj. sutṭhu. ind.
exhortation - ovāda. m.
existence - bhava. m.
expounds - vyākaroti.
extent - pariccheda. m.
eye - cakkhu. n.

F

face - mukha. n.
falls - patati.
faith - saddhā. f.
farmer - kassaka. m.
father - janaka. m. pitu. m.
fear - bhaya. n.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

few - appa. adj .
field - khetta. n.
fifteen - pañcadasa, pañnarasa.
fifth - pañcama.
finger - aṅguli. f.
fire - aggi. m.
firewood - dāru. n.
first - pañthama.
fish - maccha. m.
five - pañca.
flower - puppha. n.
folds - saṃharati.
follows - anugacchati.
food - āhāra. m.
foot - pāda. m.
foremost - pubba. adj.
forenoon - pubbañha. m.
forest - aṭavi. f. vana. n.
forest (residence in) - vanavāsa.
forty-nine - ek'ūna paññāsa.
four - catu.
fourteen - cuddasa, catuddasa.
fourth - catuttha.
freed - mutta. p.p.
freedom - mutti. f.
friend - āvuso, mitta. n., m. sahāya. m.
fruit - phala. n.
further - puna. ind.

G

gait - gati. f.
Ganges - gaṅgā. f.
garden - ārāma. m.
garland-maker - mälākāra. m.
garment - ambara. m. vattha. n.
germ - bīja. n.
gets - labhati.
gets (angry) - kujjhati.
gift - dāna. n.
girl - dārakā. f.
giver - dāyaka. m.
giver (of food) - annada.
gives - deti.

giving - dāna. n.
glory - yasa. n.
goal - attha. m.
goat - aja. m.
goat (she) - ajā. f.
god - deva. m.
goddess - devī. f.
goes - gacchatī.
goes about - vicarati.
goes away - apagacchatī.
goes forward - abhigacchatī.
going - gamana. n.
golden - sovaṇṇamaya.
good - sundara. adj.
good doer - puññakārī. m.
good man - sujana. m.
goods - bhaṇḍa. n.
grass - tiṇa. n.
grateful-person - kataññū. m.
great - mahanta. adj.
greed - lobha. m.
grief - soka. m.
ground - bhūmi. f.
grows - vadḍhati.
gruel-rice - yāgu. m.
guest - atithi. m.

H

hall - sālā. f.
hand - hattha. m.
happy - sukhita. adj.
happy state - sugati. f.
hatred - kodha. m.
he - so.
head - sira. n.
health - ārogya. n.
healthy - nīroga.
heard - suta. p.p.
hearer - sotu. m.
hearing - sutvā. ind. p.p.
hears - sunāti.
hence - ito. ind.
here - idha. ind.

high - ucca. adj.
higher - uttara.
hinders - bādhati.
his - tassa. pro.
holy man - samaṇa. m.
home - ghara. n.
horse - assa. in.
hospital - gilānasālā. f.
house - ghara. n.
hundred - satam̄.
hundred millions - dasakoṭi.
hundred thousands - satasahassa.
husband - sāmi. m.

I

I - aham̄. pro.
ignorance - bālatta. n.
immediately - khippam̄. ind.
in - anto. ind.
indeed - have, hi, eva. ind.
informs - āroceti.
intoxicating - majja.
iron - aya. n.
iron-made - ayomaya.

J

jar - ghaṭa. n.
jewel - maṇi. m.
joy - pīti. f.

K

kindness - karuṇā. f.
king - rājā. m.
kingdom - rattha. n.
knower - nātu. m.
knowledge - nāna. n.
knowledge, higher - abhiññā. f.
knows - jānāti.

L

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

lake - taṭāka. m.
lakh - lakkha.
lamp - dīpa. m.
language - bhāsā. f.
last - antima. adj.
law - dhamma. m.
lays aside - nidahati.
leader - nāyaka. m.
leading - nayanta. pres. p.
learns - sikkhati.
letter - lekhana. n.
lid - pidahana. n.
lie - musā. f.
lier - alikavādī. m.
light - dīpa. n.
like - viya, iva. ind.
limit - pariccheda. m.
little - appa. adj.
lives - jivati.
long - ciram, dīgha. adj.
lord - nātha. m., Issara. m.
low - nīca. adj.
lust - rāga. m.

M

maiden - kaññā. f.
majesty - teja. n.
man - nara. m., manussa. m.
mango - amba. m.
manhood - manussatta. n.
mankind - pajā. f.
mare - assā. f.
market - āpana. n.
master - adhipati. m.
mastered - adhibūta.
matter - attha. m.
medicine - osada. n.
meaning - attha. m.
meets together - sameti.
memory - sati. f.
mental - mānasika.
merchant - vāṇija. m.
merit - puñña. n.

middle - majjhima. adj.
milk - khīra. n.
mind - mana. n. citta. n.
minister - amacca. m.
miser - kadariya. m.
monastery - ārāma, vihāra. m.
monk - bhikkhu. m.
monkey - kapi. m., vānara. m.
month - māsa. m., n.
moon - canda. m.
morality - sīla. n.
morality, higher - adhisīla. n.
morning - pāto. ind.
morning meal - pātarāsa. m.
mother - jananī. f., mātu. f.
mountain - pabbata. m., n.
mouth - mukha. n.
multitude - janatā. f.
my - mama, mayham. pro.

N

name - nāma. n.
name (by) - nāma. ind.
nature - dhammatā. f.
navigator - nāvika. m.
near - santike. ind.
need - payojana. n.
nephew - nattu. m.
night - rattī. f.
nine - nava.
nineteen - ek'ūna vīsatī.
ninety - navuti.
ninety-nine - ek'ūna satam̄.
noisy - ghosana.
no - na, nahi.
not - na.
now - idāni.
nun - bhikkhunī. f.

O

ocean - jalanidhi. f., samudda. m.
offers - pūjeti.

old - vuddha. adj.
once - ekakkhattum̄.
one - eka.
only - eva. ind.
or - vā. ind.
other - apara. adj.
our - amhākam̄. pro.
over - upari. pre.
overcomes - abhibhavatī.

P

paddy - vīhi. m.
palace - pāsāda. m.
plays - kīlati.
pāli language - pālibhāsā. f.
park - ārāma. m.
partakes - bhuñjati.
path - paṭipadā f., magga. m.
patience - khanti. f.
perceives - abhijānāti.
perishes - vihaññati.
physician - vejja. m.
poet - kavi. m.
pond - talāka. m.
pool - talāka. m.
pot - ghata. n., kumbha. m.
potter - kumbhakāra. m.
powerful - balavantu. m.
practice - paṭipadā. f.
praise - vanṇa. m.
preaches - deseti.
preaching hall - dhamma sālā. f.
precept - sīla. n.
presence - samipa. m.
protects - rakkhati.
pupil - sissa. m.
purified (is) - parisujjhati.

Q

quality - vanṇa. m.
quarter - disā. f.
queen - mahesī. f.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

question - pañha. m.
quickly - khippam. ind.

R

raiment - vattha. n.
rain - vassa. m., n.
realm - rāṭha. n.
receives - labhati, gañhāti.
resites - bhañati.
recollection - sati. f.
red - ratta. adj.
refuge - saraṇa. n. nātha. m.
relative - ñāti. m., bandhu. m.
relatives (having) - bandhumantu. m.
release - mutti. f.
remaining - sesa. m.
removes - nīharati, avaharati.
retreats - paṭikkamati.
reverend sir - bhante.
reverse - paṭiloma.
reward - paññakāra. m.
river - gaṅgā. f., nadī. f.
rice - odana. m., n.
road - magga. m.
rock - pabbata. m., n.
runs - dhāvati.

S

sage - muni. m.
saint - Arahanta. m.
salt - loṇa. n.
salt, mixed with - loṇika.
salutation - namo. ind.
salutes - vandati.
sapless - nīrasa.
scatters - vikkhipati.
school - pāṭhasālā. f.
sea - samudda. m.
seat - āsana. n.
second - dutiya.
seed - bīja. n.
sees - passati.

seizes - gañhāti.
self - atta. m.
self enlightened - Sambuddha.
sells - vikkīñāti.
sends - peseti.
separated - vigata.
servant - dāsa. m.
servant maid - dāsī. f.
seven - satta.
seventeen - sattadasa.
seventh - sattama.
seventy - sattati.
shaky - kampana.
ship - nāvā. f.
shop - āpaṇa. n.
shoulder - ura. n.
sick - gilāna.
sick person - gilāna.
silver (made of) - rajatamaya.
sister - bhaginī. f.
sits - niśidati.
six - cha.
sixteen - solasa, sorasa.
sixth - chatṭha.
sixty - satṭhi.
sky - ākāsa. m.
slave - dāsa. m.
sleeps - supati.
snake - sappa. m., uraga. m.
some - eka.
son -putta. m.
song - gīta. n.
soul - atta. m.
south - dakkhīna.
sows - vapati.
spade - kuddāla. m., n.
speaks - vadati.
sport - kīlā. f.
spreads - pattharati.
stainless - vimala.
state - bhāva. m.
steals - coreti, corayati.
stick - dañḍa. n.
street - visikhā. f.

strength giver - balada.
strikes - paharati.
strives - parakkamati.
subsequent - apara. adj.
such - amu. pro.
suitable - yogga.
sun - suriya. m.
superior - uttara. adj.
supporter - dāyaka. m.
surrounds - parikkhipati.
sword - asi. m.
sword fight - asikālaha. m.

T

taken - gahita. p.p.
takes - gañhāti.
talker - vācaka. m.
tasteless - nīrasa.
teacher - ācariya. satthu. m.
tells - āroceti.
temple - ārāma. m.
ten - dasa.
that - amu. pro.
thief - cora. m.
their - tesam. m., n. tāsam. f. pro.
then - tadā. ind.
they - te. pro.
third - tatiya.
thirteen - terasa, telasa.
thirty - timsati, tiṁsā.
this - ima, amu, pro.
thoroughly - sammā.
thousand - sahassam̄.
thousand millions - kotī satam̄.
three - ti.
throws - khipati.
till - yssva. ind.
today - ajja. ind.
tomorrow - suve. ind.
too - api. ind.
trader - vāṇija. m.
transgresses - atikkamati.
travels - vicarati.

An Elementary Pāli Course Language Guide Full Release

Version 1 – November 27, 2005

traveller - maggika. m.
traverses - avacarati.
treasurer - bhaṇḍāgārika.
treats - saṅgaṇhāti.
tree - rukkha. m.
tries - vāyamati.
truth - dhamma. m., saccā. n.
truthful - saccavādī.
twelve - dvādasa, bārasa.
twenty - visati, visam̄.
twice - dvikkhattum̄.
two hundred - dvi satam̄.

U

uncle - mātula. m.
under - heṭṭhā. ind.
understanding - ñāṇa. n.
uneven - visama.
until - tāva. ind.
urban - nāgarika.
use - payojana. n.

V

very - eva . ind.
viceroy - uparāja. m.
victory - jaya. m.
village - gāma. m.
virtuous - guṇavantu. m.

W

wander - carati.
washes - dhovati.
water - uduka. n.
water born - jalaja.
way - magga. m.
we - amhe. pro.
wealth - dhana. n.
welfare - attha. m.
well - kūpa. m.
west - pacchima.
western - apara. adj.

what - katama. pro.
when - yadā. ind.
whence - kuto. ind.
where - kuhiṃ. ind.
which - ya. pro.
while - yadā. ind.
who - ya. pro.
why - kiṃ. ind.
wicked - duṣṭila, duṭṭha.
wife - bhariyā. f.
wife (young) - vadhu. f.
wisdom - paññā. f.
wise man - medhāvī. m.
wise woman - medhāvinī. f.
wish - icchā. f.
with - saddhim̄. ind.
without - vinā. ind.
woman - itthi, nārī. f.
world - loka. m.
writes - likhati.

Y

year - vassa. m., n.
yellow - pīta. adj.
yes - āma. ind.
yesterday - hīyo. ind.
young - bāla, taruṇa. adj.
younger - bālatara. adj.
your - tava, tuyham̄, (sing.) tumhākam̄. (plu.)
pro.